

Oznaka/Code: NMV-ZAG-12/2025

Datum/Date: 4.9.2025

Na podlagi drugega in tretjega odstavka 90. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F; v nadaljevanju ZJN-3) Zavod za gradbeništvo Slovenije (v nadaljevanju: naročnik), v svojem imenu in za svoj račun izdaja naslednjo

Pursuant to Article 90, second and third paragraphs, of the Public Procurement Act (Official Gazette of the Republic of Slovenia, No. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 - Decree of the US, 100/22 - ZNUZSZS, 28/23 and 88/23 - ZOPNN-F; hereinafter referred to as "ZJN-3"), the Slovenian national building and civil engineering institut (hereinafter referred to as the "Contracting Authority"), hereby issues the following decision

ODLOČITEV O ODDAJI NAROČILA

DECISION ON AWARDING A PUBLIC PROCUREMENT

Javno naročilo z nazivom »Nakup mobilne mešalne črpalke za 3D-tiskanje betona - ponovitev«, se odda ponudniku:

- MAI International GmbH, Werkstrasse 17, 9710 Feistritz/Drau, AUSTRIA

The public procurement entitled » Nakup mobilne mešalne črpalke za 3D-tiskanje betona - ponovitev « is awarded to the tenderer:

- MAI International GmbH, Werkstrasse 17, 9710 Feistritz/Drau, AUSTRIA

OBRAZLOŽITEV

EXPLANATION

Odpiranje ponudb je potekalo dne 22.7.2025 od 10. uri v informacijskem sistemu e-JN.

Naročnik je prejel le eno pravočasno ponudbo.

Naziv in naslov ponudnika	Ponudbena cena v EUR brez DDV
MAI International GmbH, Werkstrasse 17, 9710 Feistritz/Drau, AUSTRIA	51.217,16 EUR

Naročnik je ponudbo pregledal in ugotovil, da je ponudba v skladu z 29. točko prvega odstavka drugega člena ZJN-3, dopustna.

Ob upoštevanju dejstva, da je ponudba ponudnika MAI International GmbH, Werkstrasse 17, 9710 Feistritz/Drau, AUSTRIA tudi edina ponudba, ki je pravočasno prispela v okviru postopka javnega naročila, je posledično tudi najugodnejša dopustna ponudba.

Naročnik torej javno naročilo oddaja ponudniku MAI International GmbH, Werkstrasse 17, 9710 Feistritz/Drau, AUSTRIA.

The opening of the tenders was conducted on 22.7.2025 at 10:00 in the e-JN information system.

The Contracting Authority received only one timely tender.

Name and address of the tenderer	Offer price in EUR without VAT
MAI International GmbH, Werkstrasse 17, 9710 Feistritz/Drau, AUSTRIA	51.217,16 EUR

The Contracting Authority has examined the tender and found it admissible in accordance with point 29 of the first paragraph of Article 2 of the Public Procurement Act (ZJN-3).

Taking into account the fact that the tender submitted by the tenderer MAI International GmbH, Werkstrasse 17, 9710 Feistritz/Drau, AUSTRIA, is also the only tender that was received on time in the framework of the public procurement procedure, it is consequently the most advantageous admissible tender.

The Contracting Authority therefore awards the public procurement, to the tenderer MAI International GmbH, Werkstrasse 17, 9710 Feistritz/Drau, AUSTRIA.

Pravni pouk:

Po objavi odločitve o oddaji javnega naročila je rok za vložitev zahtevka za revizijo pred delovnih dni od objave odločitve. Zahtevek za revizijo se vloži preko portala e-revizija.

Zahtevek za revizijo mora vsebovati vse obvezne sestavine, kot jih določa 15. člen Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU-1I, 60/17 in 72/19; v nadaljevanju: ZPVPJN).

Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse iz 71. člena ZPVPJN.

Taksa za revizijski postopek znaša 1.024,34 EUR.

Vlagatelj mora skladno z 71. členom ZPVPJN plačati takso na transakcijski račun Ministrstva za finance, številka SI56 0110 0100 0358 802, sklic 11 16110-7111290-XXXXXXLL.

Opomba: (XXXXXXLL – številka naročila na PJN, kjer LL predstavlja letnico)

Ob upoštevanju dejstva, da je naročnik do skrajnega roka za oddajo ponudb prejel zgolj eno ponudbo, si skladno z določbo druge alineje prvega odstavka 92. člena ZJN-3 pridržuje pravico, da pogodbo z izbranim ponudnikom sklene pred potekom obdobja mirovanja.

Legal precept:

Following the decision on awarding the public procurement, the deadline for submitting a request for review is five working days from the date of publication of the decision. The request for revision is submitted through the eRevision application.

The request for review must contain all the mandatory as determined by Article 15 of the Law on Legal Protection in Public Procurement Procedures (Official Journal of the Republic of Slovenia, No. 43/11, 60/11 - ZTP-D, 63/13, 90/14 - ZDU-1I, 60/17 and 72/19; hereafter referred to as the "ZPVPJN").

The applicant must enclose with the request for review a receipt for the payment of the fee referred to in Article 71 of the ZPVPJN.

Fee for the review procedure: 1.024,34 EUR

In accordance with Article 71 of the ZPVPJN Act, the applicant must pay the fee to the transaction account of the Ministry of Finance, number SI56 0110 0100 0358 802, reference 11 16110-7111290-XXXXXXXXLL.

Note: (XXXXXXXXLL – number of the procurement on Public procurement portal, where LL represents the year)

Considering that the Contracting Authority received only one tender by the deadline for submission of bids, it reserves the right, in accordance with the second indent of the first paragraph of Article 92 of ZJN-3, to conclude the contract with the selected tenderer before the expiry of the standstill period.

**ZAVOD ZA GRADBENIŠTVO SLOVENIJE
SLOVENIAN NATIONAL BUILDING AND CIVIL ENGINEERING INSTITUTE**

doc.dr. Aleš Žnidarič, direktor/director



